



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Secondo il Regolamento (CE) N. 1907/2006 (REACH) Articolo 31, allegato II, ed emendamenti successivi.

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome del prodotto: COMMANDER OIL AW 46

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Usi identificati: Olio idraulico

Usi non raccomandati: Non sono state identificate applicazioni sconsigliate.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fabbricante / Fornitore FUCHS LUBRIFICANTI S.p.A.  
Via Riva 16  
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT) - ITALY

Telefono: +39 011 9922 811 (CENTRALINO)  
Fax: +39 011 9921 670

Persona da contattare: FUCHS LUBRIFICANTI S.p.A. - HEALTH & SAFETY  
Telefono: +39 011 9922 817  
Fax: +39 011 9921 670  
E-mail: [schedesicurezza@fuchslubrificanti.it](mailto:schedesicurezza@fuchslubrificanti.it)

1.4 Numero telefonico di emergenza: +39 011 9922 817 (ore ufficio);+39 011 9922 811 (centralino)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Il prodotto non è classificato come pericoloso e non richiede etichettatura secondo quanto stabilito dal Regolamento (CE) n.1272/2008 (CLP)

Classificazione ai sensi delle Direttive 67/548/EEC e/o 1999/45/CE e successive modifiche ed integrazioni.

Il prodotto non è classificato pericoloso ai sensi delle Direttive 67/548/CE e/o 1999/45/CE.



**Nome del prodotto:** COMMANDER OIL AW 46

---

**Riepilogo dei pericoli**  
**Pericoli Fisici:**

Nessun dato disponibile.

**2.2 Elementi dell'Etichetta**

non applicabile

**2.3 Altri pericoli:**

Osservando le consuete misure di sicurezza relative al trattamento di prodotti chimici e di olii minerali e le avvertenze sul trattamento (punto 7) e sulla protezione personale (punto 8) non sussistono particolari pericoli. Non far giungere senza controllo il prodotto nell'ambiente.

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

**3.2 Miscela**

**Informazioni generali:**

Miscela di olio minerale di alta raffinazione con additivi I componenti non sono pericolosi o sono al di sotto dei limiti riferibili.

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

**Generale:**

Cambiare gli indumenti e le calzature sporche o impregnate di prodotto. Non mettere in tasca stracci o pezzame sporchi di prodotto.

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Inalazione:**

Trasportare in luogo ben ventilato; in caso di sintomi consultare il medico.

**Contatto con gli occhi:**

Lavare prontamente e abbondantemente gli occhi con acqua mantenendo le palpebre aperte.

**Contatto con la Pelle:**

Lavare con acqua e sapone. Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

**Ingestione:**

Risciacquare abbondantemente la bocca con acqua.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati:**

Può provocare irritazione agli occhi e alla pelle.

**4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

**Rischi:**

Nessun dato disponibile.

**Trattamento:**

Contattare un medico se si verificano dei sintomi.



Nome del prodotto: COMMANDER OIL AW 46

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione appropriati:**

CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con getti d'acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

**Mezzi di estinzione non appropriati:**

Getti d'acqua

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela:

In caso d'incendio possono crearsi gas nocivi.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

**Speciali procedure antincendio:**

Nessun dato disponibile.

**Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi:**

In caso d'incendio indossare un autorespiratore e indumenti di protezione completa.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza:

Non necessario.

### 6.2 Precauzioni Ambientali:

Non disperdere nell'ambiente. Il responsabile ambientale deve essere informato di ogni fuoriuscita importante. Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo. Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il materiale fuoriuscito o assorbire con materiale assorbente. Fermare il flusso del materiale, se ciò è possibile senza rischio. Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni:

Per l'equipaggiamento di protezione individuale, vedere la Sezione 8 del SDS. Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7. Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.



Nome del prodotto: COMMANDER OIL AW 46

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento:

- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:** Garantire una ventilazione adeguata. Osservare le norme di buona igiene industriale. Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Osservare le appropriate misure di sicurezza relative al trattamento di prodotti chimici e olii minerali.
- 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità:** Conservare in accordo con le regolamentazioni locali relative ai prodotti inquinanti per le acque.
- 7.3 Usi finali specifici:** non applicabile

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di Controllo

#### Valori Limite per l'Esposizione Professionale

Per nessun componente è stato definito un limite di esposizione.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Controlli tecnici idonei:

È consigliabile adottare una buona ventilazione generale (tipicamente 10 ricambi d'aria all'ora). Le velocità di ventilazione devono corrispondere alle condizioni operative. Se applicabile, utilizzare recinzioni per il processo, ventilazione di scarico locale o altri controlli ingegneristici per mantenere i livelli delle polveri in aria al di sotto dei limiti di esposizione consigliati. Se non sono stati stabiliti limiti di esposizione, mantenere i livelli di polvere emessa nell'aria un livello accettabile.

#### Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

##### Informazioni generali:

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Utilizzare il dispositivo di protezione individuale richiesto. L'attrezzatura protettiva personale deve essere scelta conformemente alle norme CEN e insieme al fornitore dell'attrezzatura protettiva personale. Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

##### Protezioni per gli occhi/il volto:

Si consiglia l'uso di occhiali protettivi (EN 166) durante il travaso.



**Nome del prodotto:** COMMANDER OIL AW 46

**Protezione della pelle**

**Protezione delle Mani:**

Gomma nitrile butile (NBR). evitare prolungati e ripetuti contatti con la pelle. Il fornitore di guanti può raccomandare guanti adatti. Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate. Guanti di protezione dove è consentito dalla tecnica della sicurezza. Richiedere al fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

**Altro:**

Non tenere in tasca strofinacci imbevuti del prodotto. Usare indumenti protettivi adatti.

**Protezione respiratoria:**

Richiedere la consulenza del supervisore locale. Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro. Evitare di inalare vapori/aerosol.

**Pericoli termici:**

Nessun dato disponibile.

**Misure di igiene:**

Osservare sempre le misure standard di igiene personale, come per esempio il lavaggio delle mani dopo aver maneggiato il materiale e prima di mangiare, bere e/o fumare. Lavare regolarmente gli indumenti da lavoro per rimuovere agenti contaminanti. Gettare le calzature contaminate che non possono essere pulite.

**Controlli ambientali:**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

**Aspetto**

<b>Forma:</b>	liquido
<b>Colore:</b>	Giallo scuro
<b>Odore:</b>	Caratteristico
<b>Soglia di odore:</b>	Nessun dato disponibile.
<b>pH:</b>	non applicabile
<b>Punto di congelamento:</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Punto di ebollizione:</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Punto di infiammabilità:</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Velocità di evaporazione:</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Infiammabilità (solidi, gas):</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Limite superiore di infiammabilità %—:</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Limite inferiore di infiammabilità %—:</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Pressione di vapore:</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Densità di vapore (aria=1):</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Densità:</b>	0,87 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
<b>Solubilità</b>	



**Nome del prodotto:** COMMANDER OIL AW 46

---

<b>Solubilità in acqua:</b>	Insolubile in acqua
<b>Solubilità (altro):</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Temperatura di autoaccensione:</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Temperatura di decomposizione:</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Viscosità cinematica:</b>	46 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
<b>Proprietà esplosive:</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Proprietà ossidanti:</b>	Nessun dato disponibile.
<b>9.2 ALTRE INFORMAZIONI</b>	Nessun dato disponibile.

#### **SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

<b>10.1 Reattività:</b>	Stabile in condizioni normali di temperatura e nell'uso consigliato.
<b>10.2 Stabilità Chimica:</b>	Nessun dato disponibile.
<b>10.3 Possibilità di Reazioni Pericolose:</b>	Nessuno in condizioni normali.
<b>10.4 Condizioni da Evitare:</b>	Evitare il surriscaldamento del prodotto e/o la contaminazione con agenti esterni.
<b>10.5 Materiali Incompatibili:</b>	Ossidanti forti. Acidi forti. Basi forti
<b>10.6 Prodotti di Decomposizione Pericolosi:</b>	La decomposizione termica o la combustione possono liberare ossidi di carbonio e altri gas e vapori tossici.

#### **SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

##### **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

###### **Tossicità acuta**

###### **Ingestione Prodotto:**

Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

###### **Contatto con la pelle Prodotto:**

Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.



**Nome del prodotto:** COMMANDER OIL AW 46

---

**Inalazione**

**Prodotto:**

Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

**Tossicità a dose ripetuta**

**Prodotto:**

Nessun dato disponibile.

**Corrosione/Irritazione della Pelle:**

**Prodotto:**

Nessun dato disponibile.

**Gravi Danni Agli Occhi o Irritazione Degli Occhi:**

**Prodotto:**

Nessun dato disponibile.

**Sensibilizzazione Respiratoria o della Pelle:**

**Prodotto:**

Nessun dato disponibile.

**Mutagenicità delle Cellule Germinali**

**In vitro**

**Prodotto:**

Nessun dato disponibile.

**In vivo**

**Prodotto:**

Nessun dato disponibile.

**Carcinogenicità**

**Prodotto:**

Nessun dato disponibile.

**Tossicità per la riproduzione**

**Prodotto:**

Nessun dato disponibile.

**Tossicità Specifica per Organo Bersaglio - Esposizione Singola**

**Prodotto:**

Nessun dato disponibile.

**Tossicità Specifica per Organo Bersaglio - Esposizione Ripetuta**

**Prodotto:**

Nessun dato disponibile.

**Pericolo da Aspirazione**

**Prodotto:**

Nessun dato disponibile.

**Altri Effetti Avversi:**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**12.1 Tossicità**

**Tossicità acuta**



**Nome del prodotto:** COMMANDER OIL AW 46

---

**Pesce**

**Prodotto:** Nessun dato disponibile.

**Invertebrati Acquatici**

**Prodotto:** Nessun dato disponibile.

**Tossicità cronica**

**Pesce**

**Prodotto:** Nessun dato disponibile.

**Invertebrati Acquatici**

**Prodotto:** Nessun dato disponibile.

**Tossicità per le piante acquatiche**

**Prodotto:** Nessun dato disponibile.

**12.2 Persistenza e Degradabilità**

**Biodegradazione**

**Prodotto:** Nessun dato disponibile.

**12.3 Potenziale di Bioaccumulo**

**Prodotto:** Nessun dato disponibile.

**12.4 Mobilità nel Suolo:**

Nessun dato disponibile.

**12.5 Risultati della valutazione  
PBT e vPvB:**

Nessun dato disponibile.

**12.6 Altri Effetti Avversi:**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Informazioni generali:**

Lo smaltimento dei rifiuti deve avvenire in luogo autorizzato ed in osservanza scrupolosa delle leggi vigenti.

**Metodi di smaltimento:**

Non gettare i residui nelle fognatura; non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Nello stoccaggio di prodotti usati osservare le categorie di olii usati e delle indicazioni relative alle miscele.

**Codici Europei dei Rifiuti**

13 01 10\*: oli minerali per circuiti idraulici, non clorurati





Nome del prodotto: COMMANDER OIL AW 46

---

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### ADR/RID

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 14.1 Numero ONU:                                | —                    |
| 14.2 Nome di Spedizione dell'ONU:               | —                    |
| 14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto   |                      |
| Classe:   | Merci non pericolose |
| Etichetta(-e):                                  | —                    |
| Nr. pericolo (ADR):                             | —                    |
| Codice restrizioni su trasporto in galleria:    | —                    |
| 14.4 Gruppo d'Imballaggio:                      | —                    |
| 14.5 Pericoli per l'ambiente:                   | —                    |
| 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: | —                    |

### ADN

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 14.1 Numero ONU:                                | —                    |
| 14.2 Nome di Spedizione dell'ONU:               | —                    |
| 14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto   |                      |
| Classe:   | Merci non pericolose |
| Etichetta(-e):                                  | —                    |
| 14.3 Gruppo d'Imballaggio:                      | —                    |
| 14.5 Pericoli per l'ambiente:                   | —                    |
| 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: | —                    |

### IMDG

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 14.1 Numero ONU:                                | —                    |
| 14.2 Nome di Spedizione dell'ONU:               | —                    |
| 14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto   |                      |
| Classe:   | Merci non pericolose |
| Etichetta(-e):                                  | —                    |
| EmS No.:  | —                    |
| 14.3 Gruppo d'Imballaggio:                      | —                    |
| 14.5 Pericoli per l'ambiente:                   | —                    |
| 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: | —                    |



**Nome del prodotto:** COMMANDER OIL AW 46

---

**IATA**

- 14.1 Numero ONU: -
- 14.2 Nome proprio di trasporto: -
- 14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto:
  - Classe: Merci non pericolose
  - Etichetta(-e): -
- 14.4 Gruppo d'Imballaggio: -
- 14.5 Pericoli per l'ambiente: -
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: -

**14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC:** non applicabile.

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

**15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela.:**

**Regolamenti dell'UE**

**Regolamento (CE) n. 2037/2000 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono:** nessuno/nessuna

**Regolamento (CE) n. 850/2004 relativo agli inquinanti organici persistenti:** nessuno/nessuna

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

**Informazioni di revisione:** Le linee verticali nel margine sinistro indicano una modifica/revisione rispetto alla versione precedente

**Formulazione delle Frasi R e delle indicazioni di pericolo nelle sezioni 2 e 3**

nessuno/nessuna

**Indicazioni per la formazione:** Seguire le istruzioni di formazione durante la manipolazione di questo materiale.

**ALTRE INFORMAZIONI:** La classificazione è in linea con attuali liste della CEE. E 'tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da informazioni fornite dalle aziende fornitrici. La classificazione è conforme a quanto stabilito dal Regolamento UE 1272/2008 (CLP).



**Nome del prodotto:** COMMANDER OIL AW 46

---

**Data di Revisione:** 27.04.2015

**Limitazione di responsabilità:** I dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza sono basati sulle nostre conoscenze ed esperienze attuali e sono forniti al meglio delle nostre conoscenze e convinzioni. Esse caratterizzano il prodotto solo per quanto riguarda i requisiti di sicurezza per la movimentazione, il trasporto e lo smaltimento. I dati non descrivono le proprietà del prodotto (le specifiche di prodotto sono presenti sulla documentazione tecnica). Dai dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza non è possibile dedurre nessuna proprietà né idoneità del prodotto per nessuna specifica tecnica. Non sono ammesse modifiche a questo documento. I dati non sono trasferibili ad altri prodotti. Nel caso il prodotto sia miscelato con altri prodotti o in caso di trasformazione, i dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza non sono necessariamente validi per il nuovo materiale così ottenuto. È responsabilità del destinatario del prodotto l'osservanza della leggi e regolamenti nazionali e locali. Non esitate a contattarci per ricevere le Schede Dati di Sicurezza aggiornate.

Questo documento è stato inviato elettronicamente ed è privo di firma.